



УЧРЕДИТЕЛИ ЖУРНАЛА

НОВОСИБИРСКИЙ НИИ ТРАВМАТОЛОГИИ И ОРТОПЕДИИ им. Я.А. ЦИВЬЯНА
МЕЖРЕГИОНАЛЬНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ «АССОЦИАЦИЯ ХИРУРГОВ-ВЕРТЕБРОЛОГОВ»
ФОНД ВЫСОКИХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Редакционная коллегия

Главный редактор М.А. Садовой (Новосибирск, Россия)
Заместители главного редактора: А.О. Гуца (Москва, Россия)
А.А. Луцик (Новокузнецк, Россия)
А.Ю. Мушкин (Санкт-Петербург, Россия)
Отв. секретарь М.В. Михайловский (Новосибирск, Россия)
А.Г. Аганесов (Москва, Россия)
А.А. Афаунов (Краснодар, Россия)
С.В. Виссарионов (Санкт-Петербург, Россия)
А.А. Гринь (Москва, Россия)
А.К. Дулаев (Санкт-Петербург, Россия)
А.М. Зайдман (Новосибирск, Россия)
Л. Каплан (Иерусалим, Израиль)
И.А. Кирилова (Новосибирск, Россия)
Н.А. Коновалов (Москва, Россия)
М.Н. Лебедева (Новосибирск, Россия)
Д.А. Пташников (Санкт-Петербург, Россия)
С.С. Рабинович (Новосибирск, Россия)
В.В. Рерих (Новосибирск, Россия)
В.В. Ступак (Новосибирск, Россия)
Э.В. Ульрих (Санкт-Петербург, Россия)
Н.Г. Фомичев (Новосибирск, Россия)

Редакционный совет

В.В. Агаджанян (Ленинск-Кузнецкий, Россия)
М.Ж. Азизов (Ташкент, Узбекистан)
А. Аланай (Стамбул, Турция)
А.Г. Баиндурашвили (Санкт-Петербург, Россия)
Н.Д. Батпенов (Астана, Казахстан)
П.П. Варга (Будапешт, Венгрия)
С.Т. Ветрилэ (Москва, Россия)
И.Р. Воронович (Минск, Белоруссия)
А.В. Губин (Курган, Россия)
С.А. Джумабеков (Бишкек, Киргизия)
Ж.Ф. Дюбуссе (Париж, Франция)
С.В. Колесов (Москва, Россия)
Н.А. Корж (Харьков, Украина)
Г.П. Котельников (Самара, Россия)
А.А. Кулешов (Москва, Россия)
Х.М. Майер (Мюнхен, Германия)
С.П. Миронов (Москва, Россия)
И.А. Норкин (Саратов, Россия)
В.А. Сороковиков (Иркутск, Россия)
Р.М. Тихилов (Санкт-Петербург, Россия)

Editorial Board

Editor-in-Chief M.A. Sadovoy (Novosibirsk, Russia)
Deputy Editors: A.O. Gushcha (Moscow, Russia)
A.A. Lutsik (Novokuznetsk, Russia)
A.Yu. Mushkin (St. Petersburg, Russia)
Executive Secretary M.V. Mikhaylovskiy (Novosibirsk, Russia)
A.G. Aganesov (Moscow, Russia)
A.A. Afaunov (Krasnodar, Russia)
S.V. Vissarionov (St. Petersburg, Russia)
A.A. Grin (Moscow, Russia)
A.K. Dulaev (St. Petersburg, Russia)
A.M. Zaidman (Novosibirsk, Russia)
L. Kaplan (Jerusalem, Israel)
I.A. Kirilova (Novosibirsk, Russia)
N.A. Konovalov (Moscow, Russia)
M.N. Lebedeva (Novosibirsk, Russia)
D.A. Ptashnikov (St. Petersburg, Russia)
S.S. Rabinovich (Novosibirsk, Russia)
V.V. Rerikh (Novosibirsk, Russia)
V.V. Stupak (Novosibirsk, Russia)
E.V. Ulrikh (St. Petersburg, Russia)
N.G. Fomichev (Novosibirsk, Russia)

Editorial Council

V.V. Agadzhanian (Leninsk-Kuznetsky, Russia)
M.Zh. Azizov (Tashkent, Uzbekistan)
A. Alanay (Istanbul, Turkey)
A.G. Baindurashvili (St. Petersburg, Russia)
N.D. Batpenov (Astana, Kazakhstan)
P.P. Varga (Budapest, Hungary)
S.T. Vetrile (Moscow, Russia)
I.R. Voronovich (Minsk, Belarus)
A.V. Gubin (Kurgan, Russia)
S.A. Dzhumabekov (Bishkek, Kyrgyzstan)
J.F. Dubousset (Paris, France)
S.V. Kolesov (Moscow, Russia)
N.A. Korzh (Kharkov, Ukraine)
G.P. Kotelnikov (Samara, Russia)
A.A. Kuleshov (Moscow, Russia)
X.M. Mayer (Munich, Germany)
S.P. Mironov (Moscow, Russia)
I.A. Norkin (Saratov, Russia)
V.A. Sorokovikov (Irkutsk, Russia)
R.M. Tikhilov (St. Petersburg, Russia)

Издатель: АНО «Клиника НИИТО»

Адрес редакции:
630091, Новосибирск, ул. Фрунзе, 17
Тел.: 8 (383) 363-12-91, тел./факс: 8 (383) 363-39-73
E-mail: okostyukova@spinesurgery.ru
www.spinesurgery.ru

Заведующая редакцией О.Э. Костюкова
Редактор И.Г. Шевченко
Переводчик Т.П. Панькова
Дизайн и верстка Н.В. Зиновьева
Администратор сайта О.В. Калинин
Распространение М.А. Бедулина

Журнал зарегистрирован
в Федеральной службе по надзору
в сфере связи, информационных технологий
и массовых коммуникаций.
Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77-56943
от 30 января 2014 г.



содержание

contents

ДЕФОРМАЦИИ ПОЗВОНОЧНИКА

SPINE DEFORMITIES

Виссарионов С.В., Картавенко К.А., Кокушин Д.Н.
ЕСТЕСТВЕННОЕ ТЕЧЕНИЕ
ВРОЖДЕННОЙ ДЕФОРМАЦИИ ПОЗВОНОЧНИКА
У ДЕТЕЙ С ИЗОЛИРОВАННЫМ НАРУШЕНИЕМ
ФОРМИРОВАНИЯ ПОЗВОНКА В ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ

6
Vissarionov S.V., Kartavenko K.A., Kokushin D.N.
THE NATURAL COURSE OF CONGENITAL SPINAL DEFORMITY
IN CHILDREN WITH ISOLATED VERTEBRAL
BODY MALFORMATION
IN THE LUMBAR SPINE

Михайловский М.В., Белозеров В.В.
СКОЛИОЗ И СПОНДИЛОЛИСТЕЗ:
ВАРИАНТ РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ

18
Mikhaylovskiy M.V., Belozerov V.V.
SCOLIOSIS AND SPONDYLOLISTHESIS: A SOLUTION
TO THE PROBLEM

Сергунин А.Ю., Васюра А.С., Сорокин А.Н.
ФЕНОМЕН ADDING-ON ПРИ ИДИОПАТИЧЕСКИХ
СКОЛИОЗАХ ПОДРОСТКОВ ТИПА LENKE I

26
Sergunin A.Yu., Vasyura A.S., Sorokin A.N.
THE ADDING-ON PHENOMENON IN LENKE TYPE I
ADOLESCENT IDIOPATHIC SCOLIOSIS

Павлова О.М., Рябык С.О., Бурцев А.В., Губин А.В.
КЛИНИКО-РАДИОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ
АТЛАНТОАКСИАЛЬНЫХ ДИСЛОКАЦИЙ
НА ФОНЕ ВРОЖДЕННЫХ АНОМАЛИЙ РАЗВИТИЯ
КРАНИОВЕРТЕБРАЛЬНОГО ПЕРЕХОДА

32
Pavlova O.M., Ryabykh S.O., Burtsev A.V., Gubin A.V.
CLINICAL AND RADIOLOGICAL FEATURES
OF ATLANTOAXIAL DISLOCATIONS ASSOCIATED
WITH CONGENITAL MALFORMATIONS
OF THE CRANIOVERTEBRAL JUNCTION

ДЕГЕНЕРАТИВНЫЕ ПОРАЖЕНИЯ ПОЗВОНОЧНИКА

DEGENERATIVE DISEASES OF THE SPINE

Алексанян М.М., Хейло А.Л., Микаелян К.П., Гемджян Э.Г., Аганесов А.Г.
МИКРОХИРУРГИЧЕСКАЯ ДИСКЭКТОМИЯ В ПОЯСНИЧНОМ
ОТДЕЛЕ ПОЗВОНОЧНИКА:
ЭФФЕКТИВНОСТЬ, БОЛЕВОЙ СИНДРОМ. ФАКТОР ОЖИРЕНИЯ

42
Alexanyan M.M., Kheilo A.L., Mikaelian K.P., Gemdzian E.G., Aganesov A.G.
MICROSURGICAL DISCECTOMY
IN THE LUMBAR SPINE: EFFICIENCY,
PAIN SYNDROME AND OBESITY

Бывальцев В.А., Степанов И.А., Оконешникова А.К.
ВЛИЯНИЕ ТРОПИЗМА ДУГООТРОСТЧАТЫХ СУСТАВОВ
НА ФОРМИРОВАНИЕ ГРЫЖ МЕЖПОЗВОНКОВЫХ ДИСКОВ
ПОЯСНИЧНО-КРЕСТЦОВОГО ОТДЕЛА ПОЗВОНОЧНИКА

49
Byvaltsev V.A., Stepanov I.A., Okoneshnikova A.K.
INFLUENCE OF FACET JOINT TROPISM ON THE FORMATION
OF INTERVERTEBRAL DISC HERNIATION
IN THE LUMBOSACRAL SPINE

*Кудяшев А.Л., Хоминец В.В., Шаповалов В.М., Метленко П.А.,
Мироевский Ф.В., Резванцев М.В., Теремшенок А.В.,
Коростелев К.Е., Беседин В.Д., Скворцов В.В.*
РЕЗУЛЬТАТЫ ХИРУРГИЧЕСКОГО ЛЕЧЕНИЯ ПАЦИЕНТОВ
С КОКСОВЕРТЕБРАЛЬНЫМ СИНДРОМОМ:
АПРОБАЦИЯ АЛГОРИТМА
РАЦИОНАЛЬНОЙ ХИРУРГИЧЕСКОЙ ТАКТИКИ

55
*Kudyashev A.L., Khominets V.V., Shapovalov V.M., Metlenko P.A.,
Miroevskii F.V., Rezvantsev M.V., Teremshonok A.V.,
Korostelev K.E., Besedin V.D., Skvortsov V.V.*
RESULTS OF SURGICAL TREATMENT OF PATIENTS
WITH HIP-SPINE SYNDROME:
APPROBATION OF THE ALGORITHM OF RATIONAL
SURGICAL TACTICS

Пелеганчук А.В., Крутько А.В., Базлов В.А.
ДЕКОМПРЕССИВНО-СТАБИЛИЗИРУЮЩИЕ
ОПЕРАТИВНЫЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВА
С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ КЕЙДЖЕЙ,
ИЗГОТОВЛЕННЫХ МЕТОДОМ 3D-ПЕЧАТИ

65
Peleganchuk A.V., Krutko A.V., Bazlov V.A.
DECOMPRESSION AND STABILIZATION
SURGERY USING CUSTOM-MADE
3D PRINTED CAGES

ОПУХОЛИ И ВОСПАЛИТЕЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ ПОЗВОНОЧНИКА

TUMORS AND INFLAMMATORY DISEASES OF THE SPINE

<p style="text-align: center;"><i>Бурлаков С.В., Вишневецкий А.А.</i></p> <p>НЕЭФФЕКТИВНОЕ ОДНОЭТАПНОЕ ХИРУРГИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ РАСПРОСТРАНЕННОГО ТУБЕРКУЛЕЗНОГО СПОНДИЛИТА: КЛИНИЧЕСКИЙ СЛУЧАЙ И ОБЗОР ЛИТЕРАТУРЫ</p>	<p>71</p> <p><i>Burlakov S.V., Vishnevsky A.A.</i></p> <p>INEFFECTIVE ONE-STAGE SURGICAL TREATMENT OF DISSEMINATED TUBERCULOUS SPONDYLITIS: A CLINICAL CASE AND LITERATURE REVIEW</p>
<p><i>Климов В.С., Косимшоев М.А., Евсюков А.В., Киселев В.С., Воронина Е.И.</i></p> <p>РЕЗУЛЬТАТЫ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ХИРУРГИЧЕСКОГО ЛЕЧЕНИЯ АГРЕССИВНЫХ ГЕМАНГИОМ ПОЗВОНКОВ</p>	<p>79</p> <p><i>Klimov V.S., Kosimshoev M.A., Evsyukov A.V., Kiselev V.S., Voronina E.I.</i></p> <p>RESULTS OF DIFFERENTIATED SURGICAL TREATMENT OF AGGRESSIVE VERTEBRAL HEMANGIOMAS</p>
<p><i>Прудникова О.Г., Науменко З.С., Мигалкин Н.С., Хомченков М.В., Годовых Н.В., Ступина Т.А., Соколин Д.В.</i></p> <p>РОЛЬ ИНФЕКЦИОННО-ВОСПАЛИТЕЛЬНОГО ФАКТОРА В ДЕГЕНЕРАЦИИ МЕЖПОЗВОНКОВЫХ ДИСКОВ</p>	<p>91</p> <p><i>Prudnikova O.G., Naumenko Z.S., Migalkin N.S., Khomchenkov M.V., Godovykh N.V., Stupina T.A., Sorokin D.V.</i></p> <p>THE ROLE OF INFECTION AND INFLAMMATION IN INTERVERTEBRAL DISC DEGENERATION</p>
<p>ЛЕКЦИИ</p>	
<p style="text-align: center;"><i>Дюбуссе Ж.</i></p> <p>ДОСТИЖЕНИЕ ГАРМОНИИ В 3D-КОРРЕКЦИИ ДЕФОРМАЦИЙ ПОЗВОНОЧНИКА</p>	<p>101</p> <p><i>Dubousset J.</i></p> <p>ACHIEVING HARMONY IN 3D CORRECTION OF SPINAL DEFORMITY</p>
<p>ДИССЕРТАЦИОННЫЕ РАБОТЫ ПО ВЕРТЕБРОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕМАТИКЕ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ К ЗАЩИТЕ В 2017 ГОДУ</p>	
<p>110 THESES IN VERTEBROLOGY DEFENDED IN 2017</p>	
<p>ЮБИЛЕЙ</p>	
<p><i>Эдуард Владимирович Ульрих Анатолий Андреевич Луцик</i></p>	<p>113</p> <p><i>Eduard Vladimirovich Ulrikh Anatoly Andreevich Lutsik</i></p>
<p>ПАМЯТИ КОЛЛЕГИ</p>	
<p><i>Дмитрий Иванович Глазырин</i></p>	<p>117</p> <p><i>Dmitry Ivanovich Glazyrin</i></p>
<p>118</p>	
<p>ФОРУМЫ ДЛЯ ВЕРТЕБРОЛОГОВ</p>	<p>MEETING FOR SPINE SPECIALISTS</p>
<p>121</p>	
<p>КНИЖНЫЕ НОВИНКИ</p>	<p>NOVELTY BOOKS</p>
<p>127</p>	
<p>ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ</p>	<p>INFORMATION FOR AUTHORS</p>